

Zveme Vás srdečně na

# VII. česko-německý kulturní branč

v sobotu, **28. listopadu 2009** od 11:00 hodin na statek Kulturního centra do Řehlovic

Dokumentarista Jan Šikl představí osobně svůj film *Tatíček a Lili Marlén* (ČR, 2005, 52 min) z cyklu *Soukromé století*, jehož zdrojem jsou amatérské filmy, ve kterých se odráží intimní lidské příběhy a zároveň kus československých dějin.

Projekce začíná v 13:00 hodin.

Wir laden Sie herzlich ein zum

# VII. deutsch-tschechischen Kulturbrunch

am Samstag, den **28. November 2008** ab 11:00 Uhr auf den Hof des Kulturzentrums nach Řehlovice.

Der Dokumentarfilmer Jan Šikl präsentiert persönlich seinen Film *Väterchen und Lili Marlen* (ČR, 2005, 52 min) aus dem Zyklus *Mein privates Jahrhundert*, für den er intime Lebensschicksale, auf privatem Amateurfilm gebannt, verarbeitet, die zugleich auch einen Teil der tschechoslowakischen Geschichte darstellen.

Die Filmvorstellung beginnt um 13:00 Uhr.

Upozorňujeme, že počet účastníků je omezený, prosíme proto o **přihlášení do 21.11.2009 !**

Wegen begrenzter Teilnehmerzahl ist eine **Reservierung bis 21.11.2009** dringend zu empfehlen!

email: lenkahol@volny.cz  
telefonicky | telefonisch +420 775 233 318

poplatek: 200,- Kč | Kostenbeitrag: 8,- Euro

**Těšíme se na Vás!**  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Lenka Holíková + Jana Černík + Věra Svobodová



www.kcrehlo.cz  
www.bruecke-most-stiftung.de  
www.tschechische-kulturtage.de  
www.soukromestoleti.cz